



Brüssel, 28. august 2024
(OR. en)

11725/24

Institutsioonidevaheline
dokument:
2015/0188(NLE)

AVIATION 104
RELEX 917
ASIE 28

I/A-PUNKTI MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Eelmise dok nr:	10846/24
Komisjoni dok nr:	11791/15
Teema:	Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Bangladeshhi Rahvavabariigi valitsuse vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta <ul style="list-style-type: none">• Põhimõtteline kokkulepe• Taotlus Euroopa Parlamendi nõusoleku saamiseks

1. Komisjon on pidanud Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi Bangladeshhi Rahvavabariigi valitsusega teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu üle (edaspidi „leping“) nõukogu poolt 5. juunil 2003 antud horisontaalsete volituste alusel, millega antakse komisjonile luba alustada kolmandate riikidega läbirääkimisi kehtivate kahepoolsete lepingute teatavate sätete asendamiseks liidu tasandi lepinguga.
2. Komisjon esitas 7. septembril 2015 nõukogu otsuse ettepaneku kõnealuse lepingu liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta ja nõukogu otsuse ettepaneku kõnealuse lepingu sõlmimise kohta¹.
3. Nõukogu võttis otsuse lepingu allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta vastu 14. detsembril 2015.

¹ ST 11854/15 ja ST 11791/15.

4. Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumise ja üleminekuperioodi lõppemise tõttu 31. detsembril 2020 jäeti enne lepingu allkirjastamist selle tekstist välja Ühendkuningriigile osutavad viited. Bangladesh oli nende viidete väljajätmisega nõustunud. Nõukogu võttis 18. septembril 2023 teadmiseks kavatsuse esitada allkirjastamiseks tekst, mis erineb nõukogu poolt juba heaks kiidetud tekstist Ühendkuningriigile osutavate viidete osas².
5. Leping allkirjastati 7. juunil 2024 ning avaldati koos selle allkirjastamist ja ajutist kohaldamist käsitleva nõukogu otsusega *Euroopa Liidu Teatajas*³.
6. 8. juulil 2024 toimunud lennunduse töörühma mitteametlikul videokonverentsil analüüsisid delegatsioonid lepingu sõlmimist käsitleva otsuse eelnõu eesistujariigi kompromissteksti⁴. Delegatsioonid märkusi ei esitanud.
7. Lepingu sõlmimise ettevalmistamiseks palutakse alaliste esindajate komiteel soovitada, et nõukogu lepiks ühel oma eelseisval istungil põhimõtteliselt kokku lepingu sõlmimist käsitleva otsuse eelnõus, mis on õiguskeeleliselt viimistletud kujul esitatud dokumendis ST 10844/24, ning edastaks kõnealuse lepingu eelnõu nõusoleku saamiseks Euroopa Parlamendile.

² ST 12856/23.

³ ELT L, 2024/1698, 26.6.2024, ja ELT L, 2024/1699, 26.6.2024.

⁴ ST 10846/24.